

coion que dichos R.R. P.P. Vicarios Generales
 gobernan aya de sucesores por evitar algun
 lina distorsion que se podia ofrecer, así en ve-
 nit los sucesores antes de cumplirse los cinco
 años del anterior, como en dilatarse en venir,
 cumplidos los cinco años, y tampoco se sup-
 radase, porque de las causas que no se
 pades y sucesores que se levan a cabo no se
 bor y aguarde con el fin de no ser con-
 rido al sucesor que se le ha de dar, como
 se del P.N DEL TERCER ESTADO Y TOMO I.

tigo de vista y la observacion de los suces-
 eos y tiempos.—La falta de su estilo como
 prueba su verdad.—Refuta su historia libe-
 nal Diaz del Castillo y lo disculpa por mal in-
 formado.

INDICE

Historiadores
 cias falsas de otros, son ciertos guichos de
 otros ciertos.—Algunos historiadores ha-
 habido que no tiene reliquias memorias
 en la co
 sos memorias fueran los primeros que hu-
 bo en N. España.—En todo el tiempo de la con-
 conquista de este reino no se vio otro reli-
 gioso.—Fr. Juan Ximbrana, religioso mer-
 cenario

ESTADO PRIMERO.

CAP. I. En que se trata de la venida
 de España del V. Padre Fr. Bartolomé de
 Olmedo, Religioso de Ntra. Señora de la
 Merced, de la Santa Provincia de Castilla. 5

Noticias confusas asientan por verdade-
 ro lo que es falso.—Opiniones en materia de
 historia se han de ajustar á la verdad.—
 Los apasionados no quieren acciones glo-
 riosas en otros, sino en lo suyo.

Francisco López de Gomarra escribió la
 conquista de Nueva España.—Bernal Diaz
 del Castillo escribió la historia de la con-
 quista.—La verdad de su historia, por tes-

tigo de vista y la observacion de los sucesos y tiempos.—La lisura de su estilo comprueba su verdad.—Refute su historia Bernal Diaz del Castillo y lo disculpa por mal informado.

Historiadores que se gobiernan por noticias falsas de otros, son ciegos guiados de otros ciegos.—Algunos historiadores habido que no traen religiosos mercenarios en la conquista de la N. España.—Religiosos mercenarios fueron los primeros que hubo en N. España.—En todo el tiempo de la conquista de este reino no se vió otro religioso.—Fr. Juan Zambrana, religioso mercenario, se quedó en la isla de Cuba.—Fr. Bartolomé de Olmedo, religioso mercenario, vino con Cortés á la conquista de este reino.—Fr. Juan de las Varillas religioso mercenario, vino á la conquista con el Lic. Alonso Zuazo.—Vino en busca de Fr. Bartolomé para ayudarle en la conquista.

El Mtro. Fr. Juan de Grijalva, agustino, escribió la historia de su Provincia de México.—En ella dice que Fr. Bartolomé de Olmedo vino con Cortés.—Que catequizó á la Malintzin y que no hizo más lance que este.

Satisfácese esta calumnia y se prueba que catequizó y bautizó innumerables indios.

Puso el primer altar con una cruz é imagen de la Virgen en Tabasco.—Fué quien dijo la 1.^a misa en este reino en dicho altar.—Le ayudó el P. Juan Diaz, clérigo, antes que viniera Narváez, con que se correce que no vino con él como se supone.—Predicó á los indios por medio del intérprete Gerónimo de Aguilar los misterios de la Fé, la abominacion de los ídolos y la obediencia á Carlos V.—Bautizó á todos los indios de Tabasco y aun al mismo pueblo poniéndole por nombre Santa María de la Victoria.—El que lidió los toros sangrientos de los indios, el que los redujo á la fé católica y á la obediencia al Emperador.—Fué el apóstol enviado á las Indias, como oveja mansa entre fieros lobos.—Pasó gravísimas incomodidades en servicio de ambas Magestades.

Religiosos franciscanos vinieron despues doce.—Hospedólos Fr. Bartolomé con caridad y cariño.—Religiosos dominicos vinieron despues de la conquista, que murieron luego por la peste que habia.—Religiosos agustinos no vinieron hasta despues de

trece años.—Estos fueron siete, á quienes trajo el V. P. F. Francisco de la Cruz.— Cuando vinieron estos, no tuvieron lances peligrosos que hacer.— Administraron siempre los agustinos con gran celo y virtud, Fr. Bartolomé fué quien hizo solo todos los lances de la conquista.

CAP. II. En que se trata de la venida de Fr. Bartolomé de Olmedo á esta tierra, y en qué forma, y se satisface á una calumnia..... 111

Fr. Antonio Remesal, dominico, escribió la historia de Guatemala y Chiapas.—Fray Juan Zambrana, mercenario, no pasó jamas á esta tierra de N. España.— Vivió siempre en la isla de Sto. Domingo con el general Diego Velazquez su amigo.

Juan Diaz, clérigo, no murió en todo el tiempo de la conquista, para que en su lugar entrara Fr. Bartolomé.—Asistió á la conquista como ayudante de Fr. Bartolomé.—En que Remesal no tuvo buena relacion.

Redencion de cautivos, aunque es el principal instituto de la Merced, no vinieron los primeros religiosos á solicitar limosna.—No se podia pedir en todo el tiempo

de la conquista ni habia á quien pedirla, en que se engañó Remesal.—Fr. Buenaventura Salinas, franciscano, se engañó diciendo que el descubrimiento de las Indias se debió á Fr. Juan Pérez de Marchena.—Este franciscano murió en una isla sin pasar jamás á la Nueva España.

Los pontífices Alejandro VI y Julio II encargaron á los superiores de las religiones, las personas que habian de enviar á este Nuevo Mundo para la conversion.—N. R. P. M. General Fr. Jacobo de la Mata, nombra dos religiosos para este reino.— Los dos religiosos nombrados fueron Fr. Bartolomé de Olmedo y Fr. Juan Zambrana, hijos de la Provincia de Castilla.—Estos religiosos pasaron con la licencia del Señor Emperador Carlos V.—Fr. Bernardo de Vargas cronista de la religion lo dice.—Fr. Alonso Remon cronista de nuestra religion lo refiere.

Fr. Bartolomé de Olmedo como varon exemplar no habia de venir á una faccion tan grande sin el resguardo de su conciencia.

D. Cristóbal Colon descubre las Indias y demarcó estas tierras.—Isla de Cuba con-

quistada y poblada por el gobernador Diego Velasquez.—Miguel de Pasamonte tesoroero de la armada fué grande amigo de los religiosos mercenarios.—Fernando Cortes oficial mayor de la contaduría para los reales quintos de su Magestad.—Diego Velasquez envió á Cortés por descubridor de estas tierras, con título de general.—Fr. Juan Zambrana se queda con Diego de Velasquez.—Fr. Bartolomé vino con Cortés.—Sus consuelos á los soldados y consejero de Cortés.—Fr. Bartolomé atraía con suavidad y amanzaba la ferocidad de los indios.—Presunciones que hubo en Cuba contra Cortés para atajar su viage á esta tierra.

Avisos que le da Fr. Juan Zambrana á Fr. Bartolomé de lo que se dispone en Cuba contra Cortés.—Noticia que da Fr. Bartolomé á Cortés de lo que le escribe Fr. Juan para que se prevenga.—Consiguiese el buen efecto de la conquista de esta tierra, por el aviso de Fr. Juan Zambrana, y la noticia que da Fr. Bartolomé á Cortés.

CAP. III. De los primeros hechos de Fr. Bartolomé de Olmedo en esta tierra de la Nueva España..... 21

Fr. Bartolomé de Olmedo se ofreció en sacrificio á perder la vida apostólicamente en servicio de ambas Magestades.—Tabasco fué la primera isla á donde llegó Cortés, y la conquistó con fiera batalla en que se defendieron los indios.—Teules llamaban los indios á los españoles, que en su idioma quiere decir Señores.—Dia de la Encarnacion del Verbo, fué la primera victoria de Cortés.—Nombre de la isla de Tabasco, fué Santa María de la Victoria.—Bautiza Fr. Bartolomé en Tabasco, muchos indios, y en particular, veinte indias principales de Caciques que todos le pidieron el bautismo.—Gerónimo de Aguilar, intérprete de la lengua mexicana.—La Malintzin se llamaba Marina.—Ayudó mucho á Cortés en la conquista.—Fr. Bartolomé celebró el misterio del Domingo de Ramos en Tabasco, con procesion.—Fr. Bartolomé fué el primero que dijo misa, que predicó, que bautizó, que puso altar y que dio á conocer á Dios y á la Virgen Santísima.—Fr. Bartolomé hizo iglesia y colocó imágenes, en la forma que pudo.

Armada de Cortés, llegó Juóves Santo á San Juan de Ulúa.—En San Juan de U.

lúa se dieron de paz los indios.—Viernes Santo dijo misa en San Juan de Ulúa Fr. Bartolomé á la Santa Cruz.—Resurreccion de Cristo se celebra en San Juan de Ulúa con misa cantada y sermon de Fr. Bartolomé.—La Resurreccion de Cristo se celebra en San Juan de Ulúa con toda solemnidad.—Los indios de Villarrica se admiran de ver llorar á los españoles en los misterios de la fé.

Embajadores de Moctezuma á Cortés en San Juan de Ulúa.—Admiracion de los embajadores de Moctezuma viendo tocar la campana á las Aves Marías arrodillados los españoles.—Embajadores de Moctezuma preguntan á la Malintzin, que por qué se arrodillan los españoles á un palo.—Cortés le insta á Fr. Bartolomé á que les predique y declare el misterio.—Fr. Bartolomé levanta con fervor y les predica declarando los misterios de nuestra fé, y en especial el de la Cruz.—Asimismo los persuaden á que adoren la cruz y las santas imágenes y no sacrifiquen falsos dioses.—Embajadores de Moctezuma llevan una cruz y una imagen de Nuestra Señora á su Emperador con promesa de tratarla con veneracion.—

Cortés, los capitanes y soldados quedan muy agradecidos á Fr. Bartolomé, y le dan las gracias por el fervor de su espíritu.

CAP. IV. De lo que obró Fr. Bartolomé de Olmedo en aquellos pueblos hasta que salieron de la Veracruz para la tierra de México. 30

Fr. Bartolomé y Fernando Cortés, libertaron esta tierra de la esclavitud del demonio, como Moises y Aaron el pueblo de Dios.

Fr. Bartolomé pone altar de la cruz y una imágen de Nuestra Señora en Cem-poal.—Bautiza á ocho indias principales.—Instrúyelas en los misterios de fé.—Predica á todo el pueblo nuestra santa fé, y la abominacion de los ídolos y vanos sacrificios.—Hasta las hechuras de sus ídolos, que eran lagartijas y culebras son abominables.—Oian los indios á Fr. Bartolomé con atencion y abrazaban su doctrina.

La Villarrica, era lo que es hoy la Veracruz cruz.—En Villarrica dispuso Fr. Bartolomé iglesia para administrar españoles é indios, y ésta hizo en el Cú que era el lugar sagrado de los indios.—Derriba de allí los ídolos, y coloca en él la santa Cruz y la

mágen de Nuestra Señora.—Fr. Bartolomé hace encalar y limpiar el Cú por que con la sangre de los sacrificios estaba indecente.—Hácela zahumar con un género de incienso que los indios llaman copal.

Fr. Bartolomé deja con mandato de Cortés un soldado viejo para guarda de aquella iglesia.—Este soldado hacia que los papas de los indios barriesen y zahumasen la iglesia.—Tambien los enseñaba á rezar las oraciones del Padre Nuestro, Ave María y Salve.—Y que incensasen el altar de rodillas y rezasen delante de las imágenes.—Hasta hoy usan, especialmente las indias, esta veneracion, los sábados del año.

Enseña Fr. Bartolomé á los indios á hacer velas de cera para el culto divino.—Hay en esta tierra mucha miel de abejas que comian los indios, y no aprovechaban la cera hasta entonces.

Navío que envió Cortés al Señor Emperador con los avisos, del estado que tenia.—Regalo que envia Cortés al Señor Emperador con que lo regalo Moctezuma.—Un sol de oro del tamaño de una rueda de carro Una luna de plata mayor que el sol.—Piedras preciosas, perlas y collares de oro,

—Fr. Alonso Remon nuestro cronista se equivocó diciendo que este presente lo apresó el francés, pues es cierto que llegó á manos del Señor Emperador.—Otro navío con otros presentes de oro y preseas apresó el frances Juan Florin.—Fr. Bartolome les dijo misa y hechó su bendicion á este navío y á los que llevaban.

CAP. V. De lo que obró Fr. Bartolomé en la guerra y amistades de los tlaxcaltecas españoles y en la de Cholula..... 37

Los indios Tlaxcaltecas eran muy poderosos y valientes y en gran numero de gente.—Los tlaxcaltecas eran enemigos de los mexicanos.

Los tlaxcaltecas se previnieron con ejercicio de cincuenta mil indios.—Indios no son tan pusilánimes, como algunos piensan.—Los pocos españoles que eran solo cuatrocientos, se vieron cercados de cincuenta mil tlaxcaltecas Cortes con su valor resistió el cerco.—Fr. Bartolomé con sus consejos dispuso amistades con los tlaxcaltecas y españoles.—Esta amistad fué el todo de la conquista.

Los tlaxcaltecas juzgaban que los españoles venían contra ellos por Moctezuma, y así

—Los españoles se amotinaban contra Cortés.—Fr. Bartolomé los consolaba y se ocupaba en sus trabajos.—Fr. Bartolomé enferma y gravemente con peligro de muerte.—Cortés y los soldados se desconsuelan con la enfermedad de Fr. Bartolomé.—Paces que hacen los españoles con los tlaxcaltecas y capitulaciones de ambas partes.—Fr. Bartolomé pone un altar con la santa cruz, e imagen de nuestra Señora delante de los ejércitos.—Juan Diaz dice la misa, por estar flaco y débil Fr. Bartolomé.

Consejo prudente de Fr. Bartolomé á Cortés para introducir la fé católica en los tlaxcaltecas.—Los tlaxcaltecas ofrecen cinco indias cacicas, hijas de grandes, para Cortés y sus capitanes.—Cortés no las admite, hasta que se bautizen y abrazen nuestra santa fé católica.—Fr. Bartolomé les predica los misterios de la iglesia, dándoles á entender que para ser nuestros amigos la han de abrazar.—Los tlaxcaltecas responden con gran prudencia á lo que se les propuso.—Los tlaxcaltecas responden como el Macabeo Eleazaro.—Fr. Bartolomé hace que Cortés suspenda la instancia y queden amigos.—Fr. Bartolomé dis-

pone que allí se limpie y aderece un Cú y lo hace altar.—En este altar bautiza al grande Xicotencal el viejo con nombre de D. Lorenzo de Vargas y siempre fué muy buen cristiano.—Bautiza á su hija con nombre de Doña Luisa, la cual se le dió á D. Pedro de Alvarado.—Bautiza á la sobrina del Masescatzi con nombre de Doña Elvira.—Bautiza á las demás indias que se ofrecieron, hijas de caciques.

Cortés camina para México acompañada de muchos tlaxcaltecas amigos.—En Cholula reciben nuestro ejército con mucha paz aunque engañosa.—Los cholultecas tenían orden de Moctezuma para matar á los españoles.—Doña Marina descubre la traicion y á avisa á Cortés.—Cortés les da guerra por la traicion y mata más de dos mil, perdonando á los demás porque se rindieron y dieron la obediencia.—Fr. Bartolomé les dice misa y predica, le oyen y atienden las indios.—Los indios no quieren derribar sus ídolos, sobre que se defienden.—Consejo prudente de Fr. Bartolomé.

CAP. VI. De lo mucho que obró Fr. Bartolomé de Olmedo en la primera entra-

da de los españoles en la gran ciudad de México 48

Entrada de Cortés en la gran ciudad de México.—Recibimiento del grande Emperador Moctezuma á Cortés.—Grandeza admirable de este monarca grande.—Fr. Bartolomé busca la ocasion para reducir á Moctezuma á nuestra santa fé; y á que deje la adoracion de sus ídolos y torpes sacrificios.—Huichilobos y Tetzcatepuca, ídolos de Moctezuma.—Fr. Bartolomé persuade á Moctezuma á que se ponga una cruz y la imágen de Nuestra Señora en lugar de los ídolos

Fr. Bartolomé predica á Moctezuma desde la creacion del mundo, hasta los misterios de la ley de gracia.—Respuesta tenáz del Moctezuma en sus ritos y adoracion de sus ídolos.

Fr. Bartolomé pide licencia á Moctezuma para hacer un altar en que decir misa á sus soldados y la consigue.—Moctezuma manda que vengan indios á trabajar en este altar.—Tantos indios vinieron á hacer la iglesia que en tres dias se acabó.

Hácese esta iglesia en el palacio donde vivió el grande Axayaca, padre de Mocte-

zuma.—Discúrrrese que Fr. Bartolomé puso á esta iglesia el nombre de Nuestra Señora de la Merced.—Primera iglesia de México, erigió Fr. Bartolomé.—Paces y amistades entre el gran emperador Moctezuma y Cortés se celebran en esta iglesia.—En ella juran todos la obediencia al Señor emperador Carlos V.—Hácese tributarios de nuestro Emperador aquellos grandes Señores.—En manos de Fr. Bartolomé, se hacen éstos pactos.—Fr. Bartolomé asiste continuamente al gran Moctezuma.—Testimonio que dió auténtico de todo Pedro Hernandez, secretario de Cortés.

CAP. VII. Del modo con que se portó Fr. Bartolomé con el gran Moctezuma, el tiempo que le tuvo preso Cortés en los aposentos de su vivienda..... 56

Cortés dispone llevar preso á su vivienda al gran Moctezuma.—Valor de Cortés incomparable en esta accion.—Fr. Bartolomé le asiste á Moctezuma con todo cariño en la prision.—Varias preguntas que hace Moctezuma á Fr. Bartolomé, y su respuesta.

Orteguilla, paje de Cortés, aprendió la lengua mexicana, y se lo puso á Moctezu-

ma por criado.—Por medio de este hablaba Fr. Bartolomé á Moctezuma.

Pide Moctezuma licencia á Cortés para ir á visitar el gran Cú y sus ídolos.—Concédesela Cortés y le dá por guarda sus capitanes y á Fr. Bartolomé para que no consienta sacrificios.—Fr. Bartolomé reprende á Moctezuma, por que consiente sacrificios, y le predica nuestra fé.

Cortés y Fr. Bartolomé piden licencia a Moctezuma para hacer un altar en el Cú.—Concédela Moctezuma, y celebra misa con gran fiesta Fr. Bartolomé, en él.

CAP. VIII. Del origen que tuvo la Santísima Imagen de Nuestra Señora de los Remedios y como fué su principio por mano de Fr. Bartolomé de Olmedo. 62

Colócase en el altar del gran Cú, Nuestra Señora de los Remedios.

Imágen de Nuestra Señora de los Remedios traída por un soldado de la conquista.—El Mtro. Fr. Luis de Cisneros escribe el origen de la venida de Nuestra Señora de los Remedios.

Guerra que dan los indios por haber colocado la imágen en el gran Cú.—Quieren quitarla y no pueden.

Milagros de Nuestra Señora en defenderse.

No se sabe mas de esta santa imágen hasta que se halló en el cerro.—Discúrrase que el mismo soldado la quitó del gran Cú.—No es verosímil que la quitase por la guerra de los indios.

Discúrrase el milagro con que pasó la imágen Santísima al cerro.—La ausencia que hacia la Vírgen de la casa del indio D. Juan.—La sencillez del indio D. Juan para detener en su casa la santa imágen.—El remedio contínuo para las lluvias de este reino, es Nuestra de los Remedios.—Solemnidad con que se trae la Santa Imágen de su ermita á la ciudad.—Escritura que se le hace, de volverla despues del novenario.—Ausencia que suele hacer de la ciudad á su ermita, antes que la lleven.

Hácese iglesia de San Francisco en Tacuba.—Cae una columna sobre D. Juan y lo maltrata de muerte.—Llévanlo á su casa, y dale quejas amorosas por suceso á la Santa Imágen.—Sánalo la Vírgen Santísima y para ello le dá un cinto de vaqueta.—Este cinto se guarda hasta hoy en el Sagrario de la vírgen.

No hay autor que diga el origen de este cinto.—El P. Mtro. Grijalva afirma que era cinto del P. Coruña, de su religion.—Habla mal del Mtro. Cisneros por que no le dijo así.—Mofa todo el libro del Mtro. Cisneros por esta causa.—El Mtro. Cisneros no le dice, por que no halló fundamento para ello.—Satisfácese á la calumnia con un símil de devocion sencilla.

CAP. IX. De lo que Fr. Bartolomé obró en Cempoal y la prudencia con que se portó con Pánfilo de Narvaez y todos sus capitanes, y les dió la carta y lo que pasó con ellos..... 76

Armada grande que llega á la Villarrica, enviada por el gobernador Diego Velazquez.—Pánfilo de Narvaez viene por general de ella.—La audiencia de Santo Domingo y sus gobernadores la contradicen.—Lúcas de Vazquez de Ayon, Oidor de la real Audiencia sale á impedirlo y no lo obedece el general y lo prehende y lo embarca.

Pánfilo de Narvaez se apodera de la fuerza de Villarrica.—Trata de prehender al capitan Gonzalo de Sandoval.—Gonzalo de Sandoval, sale á encontrar á Cortés y le da

noticia de todo—Cortés dispone con maña la defensa, y envía á Fr. Bartolomé á la composicion—Fr. Bartolomé se excusa con razones políticas y cristianas.—Fr. Bartolomé se resuelve á verse con Pánfilo de Narvaez, por las instancias.

Cortés escribe carta á Narvaez requiriéndole y protestándole los daños de su venida.—Lleva esta carta Fr. Bartolomé, con instruccion de lo que habia de hacer.

CAP. X. De cómo Fr. Bartolomé fué á Cempoal donde estaba Narvaez y sus capitanes, y les dió la carta y lo que pasó con ellos..... 83

Fr. Bartolomé contrae amistad con Andrés de Duero, y reparte tejuelos de oro.—Quiere Narvaez prehender á Fr. Bartolomé y resistelo Andrés de Duero.—Andrés de Duero hace que se caren Narvaez y Fr. Bartolomé.—Fr. Bartolomé se hace con maña amigo de Narvaez y le dá la carta de Cortés.—Fr. Bartolomé dispone que se vean Narvaez y Cortés.

Prudencia mañosa de Fr. Bartolomé en que consiste el asierto.—Cortés prehende á Narvaez y hace con su gente una grande armada.

CAP. XI. En que se trata de otros actos prudentiales que Fr. Bartolomé de Olmedo usó en varias ocaciones muy esentiales al lógro de la conquista de este reino..... 89

La prudencia con el valor consigue los efectos que desea.—Tanto importó para la conquista el consejo prudente de Fr. Bartolomé como el valor de Cortés.

Fr. Bartolomé no consiente poner la santa Cruz, ni la imagen de Nuestra Señora en Cocotlan, por que no la ultrajen los indios.

Fr. Bartolomé se daba á respetar de Cortés y de sus capitanes, tanto que no se obraba cosa sin su prudente disposicion.

Fr. Bartolomé persuade á Moctezuma á que se asome al balcon para apaciguar á los indios.

Fr. Bartolomé componia á los soldados españoles y deshacia sus divisiones.—Fr. Bartolomé reconcilió á Cortés con Francisco de Garay y los hizo amigos.—Fr. Bartolomé confiesa y dispone á morir bien á Francisco de Garay.

CAP. XII. En que se trata de la prision

y muerte de Moctezuma y de lo que en ella obró Fr. Bartolomé..... 96

Fr. Bartolomé reprehende severamente á Cortés por la justicia distributiva y por la soberbia y porque hable bien de Moctezuma.

Cortés prende á Moctezuma.—furiosos por la prision de su rey, cercan á los españoles para matarlos.—Fr. Bartolomé sosiega á Moctezuma y hace que apacigue á los indios.—Los indios tiran flechas y piedras y le dan á Moctezuma en la cabeza.

Los indios levantan por rey á Coadlavaca, y muere en breve tiempo.—Levantan por rey á Guatemuz sobrino de Moctezuma.

Cortés siente la desgracia de Moctezuma. Pónele guardas de soldados y á Fr. Bartolomé que le asista.—Fr. Bartolomé le habla y predica para que se bautize y muera como cristiano.—Moctezuma se enternece con las palabras de Fr. Bartolomé.—Moctezuma resiste y se queja gravemente de Cortés.—Fr. Bartolomé siente la resistencia de Moctezuma, tanto que le pudo costar la vida.—Bautismo de Moctezuma